



General Agents for - Asean Seas Line Co., Limited.

Tokyo : SANKYU BLDG 4F, 6-5-23 KACHIDOKI CHUO-KU TOKYO 104-0055, JAPAN

Operation Team. Tel:03-4334-3802 Fax:03-3536-3886	Sales Team. Tel:03-4334-3801 Fax:03-3536-3886	Customer SVC Team. Tel:03-4334-3801 Fax:03-3536-2279	Import Team. Tel:03-4334-3803 Fax:03-3536-2592	Export(Doc) Team. Tel:03-4334-3801 Tel:03-3536-2279	Account Team. Tel:03-3536-3795 Fax:03-3536-2677
---	---	--	--	---	---

平成28年5月吉日

お客様各位

太倉港集装箱海運有限公  
日本総代理店  
㈱サンキュウ SHIPPING

### 件名：TCLC 神戸港 輸出入ドキュメント及びカウンター業務 代理店変更のご案内

拝啓、時下ますますご清栄の事とお喜び申し上げます。

平素よりTaicang Container Lines Company., Limited.(太倉港集装箱海運有限公司)のサービスをご利用頂きまして厚く御礼申し上げます。

この度、神戸港の輸出入ドキュメント業務及びカウンター窓口業務を現行のウィンテック㈱から山九株式会社へ変更する事になりました。また、これらの業務を一拠点に集約し、山九㈱大阪支店にて行う事になりましたので、詳細を下記のとおりご案内させていただきます。

今後ともお客様にはご満足頂けるより良いサービスを提供すべく、なお一層の努力をして参りますので、諸事情ご賢察の上、何卒、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

敬具

＝ 記 ＝

#### ◆変更業務◆

輸出入ドキュメント業務全般/カウンター窓口業務/諸チャージ入金窓口業務

#### ◆変更開始本船◆

船名：M/V "J.PIONEER" V.1622E/W  
ETA/D 大阪：6/9-10  
ETA/D 神戸：6/10

#### ◆輸入 変更に関して(神戸)◆ ARRIVAL NOTICE、D/O発行

港	発行店
神戸	㈱ウィンテック



港	発行店	TEL	FAX
神戸	山九㈱大阪支店	06-6577-3901	06-6574-3911

山九㈱大阪支店 港運G：〒552-0021大阪府大阪市港区築港2-1-30  
山九㈱大阪支店2階

※D/Oの発行に関しましてはご希望があれば山九㈱神戸支店でも発行は可能です。  
山九㈱神戸支店 港運G：山九㈱神戸支店分室2階

#### ◆輸出 変更に関して(神戸)◆ ACL、DOCK RECEIPT 問い合わせ等

港	問い合わせ先
神戸	㈱ウィンテック



港	問い合わせ先	TEL/FAX		E-MAIL	ACL通知先
		TEL	06-6577-3901	輸入：kosaka@sankyu.co.jp	4USTE
神戸	山九㈱大阪支店	FAX	06-6574-3911	輸出：c2osaka@sankyu.co.jp	

山九㈱大阪支店 港運G：〒552-0021大阪府大阪市港区築港2-1-30  
山九㈱大阪支店2階

※神戸CY搬入及び通知先には変更ございません。

空バンPICK UP ORDERの問い合わせ・送信先

港	問い合わせ先
神戸	(株)ウィンテック



港	問い合わせ先	TEL	FAX
神戸	山九(株)大阪支店	06-6577-3901	06-6574-3911

B/L発行

港	発行店
神戸	(株)ウィンテック



港	発行店	TEL	FAX
神戸	山九(株)神戸支店	078-371-3091	078-371-3094

山九(株)神戸支店 港運G：〒650-0024 兵庫県神戸市中央区海岸5-1-24  
山九(株)神戸支店分室2階

※他港積みのB/L発行につきましても、24週目以降の本船は変更後の発行店にて承ります。

◆運賃・諸チャージ入金先◆ 銀行振り込みの場合

港	入金先	金融機関名	支店名	口座人名義	口座番号
神戸	山九(株)神戸支店	みずほ銀行	神戸法人支店	山九株式会社	当座 3239

◆運賃・諸チャージ入金先◆ 現金・小切手持参の場合

港	連絡・差し入れ先	住所
神戸	山九(株)神戸支店	〒650-0024 兵庫県神戸市中央区海岸5-1-24 山九(株)神戸支店分室2階

以上